

Abonnement-Programm  
Spielzeit 2020/2021

**KULTUR**  
**123**  
STADT RÜSSELSHEIM

# Theater Rüsselsheim



KULTUR123 STADT RÜSSELSHEIM  
KULTUR & THEATER

## Liebe Abonnent\*innen, liebes Publikum,

die Jubiläumssaison neigt sich dem Ende zu. Nur noch wenige Theaterabende stehen im Rahmen der Abonnements auf dem Programm und wir hoffen, dass wir Ihnen mit unseren Angeboten wieder unterhaltsame Stunden bieten konnten. Doch die nächste Spielzeit steht bereits wieder vor der Tür!

Wie gewohnt haben wir für Sie auch in der kommenden Saison ein breites Spektrum an Themen, mit bekannten und beliebten Schauspieler\*innen und Ensembles aus dem In- und Ausland, zusammen gestellt. Das Repertoire reicht von der Komödie, über Boulevardtheater bis hin zu nachdenklichen und nachhaltigen Aufführungen – zu den verschiedensten gesellschaftlichen Bewegungen – sowie Musicals, Konzerte und Tanzabende. Unser Spielplan bietet Ihnen die Gelegenheit, Theater auf vielfältigste Weise zu erleben.

Einen umfassenden Überblick über die Abonnementreihen gibt Ihnen dieses Programmheft. Wir laden Sie ein, mit Ihrem Besuch ein anspruchsvolles und unterhaltsames Theaterangebot für Rüsselsheim zu sichern.

Alle Abbonnementringe enthalten sechs Aufführungen bei einem Rabatt von 25 % auf den regulären Eintrittspreis und Sie können zweimal pro Spielzeit tauschen. Alternativ bieten wir Ihnen das Auswahl-Abonnement, das aus vier Stücken besteht und einen Preisnachlass von 10 % garantiert.

Unser Gesamtprogramm für die Saison 2020/2021 erscheint Anfang Juni und hält weitere interessante Vorstellungen für Sie bereit. Ausgewählte Veranstaltungen sind auch bereits im Vorverkauf. Schauen Sie doch einmal auf unserer Website vorbei.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Blättern durch dieses Heft und freuen uns auf ein Wiedersehen im Theater Rüsselsheim.

**Ihr Theaterteam**  
von Kultur123 Stadt Rüsselsheim



## BEIJING DANCE THEATER

»Requiem (Poison III)« und »Manolita Chen«

Di **20.04.21** 20 Uhr

→ SEITE 16



## COMPAGNIE ILLICITE BAYONNE

»Uprise«, »Pink duet« und andere

**Fr 25.09.20** 20 Uhr

Die Compagnie Illicite Bayonne wurde 2015 von Fábio Lopez, einem ehemaligen Tänzer des Malandain Ballet Biarritz, gegründet; er ist bis heute künstlerischer Leiter und Hauschoreograph der Illicite. Tief an die Geschichte des Tanzes geknüpft, folgt seine künstlerische Arbeit der ästhetischen Linie von David Dawson, Hans van Manen, Jean-Christophe Maillot und Thierry Malandain.

Die Stadt Bayonne fördert die Arbeit des Ensembles durch das Projekt »Oldeak«, einer choreographischen Plattform, die Einladungen an externe Choreograph\*innen ermöglicht, um neues Tanzvokabular zu entwickeln. Das in Rüsselsheim präsentierte Programm ist neo-klassisch-modern, drei der vier Werke werden erstmals in Deutschland gezeigt.

Norddeutsche Konzertdirektion Melsine Grevesmühl GmbH  
Künstlerische Leitung und Choreographie: Fábio Lopez



## TOD AUF DEM NIL

Kriminalstück nach dem Roman von Agatha Christie

**Sa 28.11.20** 20 Uhr

»Tod auf dem Nil« ist ein Krimivergnügen auf allerhöchstem Niveau. Mit der richtigen Balance zwischen psychologischer Betrachtung der Charaktere und äußeren Fakten der Krimihandlung gelingt es der »Queen of Crime«, Agatha Christie, ein atmosphärisch dichtes Rätselspiel zu Papier zu bringen, das den Leser ein ums andere Mal auf die falsche Fährte führt.

*In der Rolle des attraktiven, jedoch zwielichtigen Simon Doyles wird Gil Ofarim zu sehen sein. Ohne Allüren verbindet der Womanizer Stil, Charme und Ausstrahlung mit Können. Als Sänger, Bandleader und Songwriter, Schauspieler und Quotenfänger in angesagten TV-Serien und -Showformaten ist er die ideale VIP-Besetzung: Eine Gesangseinlage des Rock-Pop-Barden mit der erotisch rauchigen Stimme ist sicher.*

Carpe artem  
Regie: Jörg Herwegh | Deutsche Übersetzung: Michael Raab  
Mit Gil Ofarim in der Rolle des Simon

## ALLE JAHRE WIEDER! WEIHNACHTEN BEI FAMILIE THALBACH

Mit Katharina, Anna und Nellie Thalbach

Di **22.12.20** 20 Uhr

**AUCH IM SCHAUSPIELRING**

Wenn die drei Thalbach-Frauen die Weihnachtsgeschichte, Weihnachtsgedichte und -märchen vorlesen, dann fangen Augen an zu leuchten und selbst dem größten Weihnachtshasser wird es warm ums Herz. Von Klassikern wie »Das Mädchen mit den Schwefelhölzern« und der biblischen Weihnachtsgeschichte (allerdings auf Berlinerisch) über Gedichte von Morgenstern, Storm und Rilke bis hin zu skurril-lustigen Geschichten – hier wird das Fest in allen Formen zelebriert. Und es ist im wahrsten Sinne eine Familienangelegenheit, denn drei Generationen Thalbach sorgen für genau die richtige Weihnachtsstimmung.

*Die Thalbachs: Eine Schauspieler-Familie mit besonderer Sprecher-Begabung. Katharina Thalbach erhielt 2014 den Deutschen Hörbuchpreis für ihr Lebenswerk. Tochter Anna wurde 2008 als Beste Interpretin mit dem Deutschen Hörbuchpreis geehrt. Nellie spricht Hörbücher und synchronisiert Filme, außerdem steht sie regelmäßig vor der Kamera und mit Großmutter und Mutter auf der Bühne.*

Maria hilft. Die Agentur



## WIENER BLUT

Operette von Johann Strauß

Mi **13.01.21** 20 Uhr

Die Operettenbühne Wien und »Wiener Blut« – wenn das keine Traumkombination ist! In diesem beliebten Meisterwerk sind die klassischen Elemente einer Operette auf so wunderbare Weise miteinander verwoben, dass eines der mitreißendsten und lebendigsten Werke des Genres überhaupt entstanden ist. Liebe und Eifersucht, Intrigen und Verwirrungen im adeligen Wien, die schwungvolle Musik voll beliebter Ohrwürmer und nicht zuletzt die handelnden Personen, die vor Wiener Charme nur so sprühen.

Mit dieser Neuproduktion hat die Operettenbühne Wien wiederum bewiesen, wie großartig sie es versteht das typisch »Wienerische« auf die Bühne zu bringen.

**Einführung um 19 Uhr im Parkettfoyer**

Operettenbühne Wien, Heinz Hellberg, Konzertdirektion Schutte



## THE ADDAMS FAMILY

Musikalkomödie

**Mi 21.04.21** 20 Uhr

»The Addams Family« erzählt die Geschichte der gleichnamigen Cartoon- und Filmserie aus den 1990er Jahren. Wednesday Addams, ohne Zweifel die Prinzessin der Dunkelheit, ist erwachsen geworden und verliebt sich in einen hübschen, intelligenten jungen Mann aus einer respektablen Familie. Und wenn das nicht schon schlimm genug wäre, weiht Wednesday ihren Vater ein und fleht ihn an, nichts ihrer Mutter zu erzählen. Nun muss Gomez Addams etwas tun, dass er noch nie zuvor getan hat: ein Geheimnis vor seiner geliebten Ehefrau Morticia bewahren. Alles verändert sich für die Familie in der schicksalsvollen Nacht, in der sie ein Abendessen für Wednesdays »normalen« Freund und dessen Eltern veranstalten.

Frank Serr Showservice Int. e.K. | Buch: Marshall Brickman & Rick Elice | Musik, Songtexte: Andrew Lippa  
Deutsche Übersetzung: Anja Hauptmann

## DREI MÄNNER UND EIN BABY

Komödie nach dem Kino-Hit von Coline Serreau

**Do 06.05.21** 20 Uhr

Jacques, Michel und Pierre haben alles, was Mann braucht, um ein sorgloses Single-Dasein zu führen: Finanzielle Unabhängigkeit, ein schickes Pariser Appartement, Damen im Überfluss und eine stabile Männer-Freundschaft. Jedenfalls bis zu dem Moment, in dem plötzlich ein Körbchen mit einem – für die Junggesellen – unzumutbaren Inhalt vor der Tür steht. Marie heißt der kleine Wonneproppen, der das Leben der drei Draufgänger ganz gehörig auf den Kopf und ihre Freundschaft auf einige harte Proben stellt.

*Der Schauspieler Mathias Herrmann ist dem deutschen Fernsehpublikum unter anderem durch seine Rolle als Rechtsanwalt Dr. Johannes Voss in der ZDF-Krimiserie »Ein Fall für zwei« bekannt. In dem Erfolgsstück »Unsere Frauen« von Éric Assous stand er zuletzt über 200 Mal auf deutschen Bühnen und konnte Kritik und Publikum begeistern.*

*Heio von Stetten startete seine Medienkarriere 1995 als Ritschi Koslowski in dem mit dem Bayerischen Filmpreis ausgezeichneten Liebesfilm »Der schönste Tag im Leben«. Mitte der 1990er Jahre dreht er Kinofilme wie »Honigmond« mit Veronica Ferres oder »Bandits« mit Katja Riemann, als Gaststar spielt er seither in nahezu allen bekannten deutschen Serien mit. Seit 2014 ist er in der facettenreichen Rolle des Geschäftsmanns Alexander Weber in der ARD-Serie »In aller Freundschaft« zu sehen.*

Tournee-Theater Thespiskarren

Mit Mathias Herrmann, Heio von Stetten und anderen



Mathias Herrmann



Heio von Stetten



## VINCENT WILL MEER

Schauspiel von Florian David Fitz

Di **17.11.20** 20 Uhr

**AUCH IM SCHAUSPIELRING**

Berührend, witzig und respektvoll erzählt »Vincent will Meer« vom Leben dreier Menschen mit Handicap. Der gleichnamige Kinofilm gewann unter anderem den Deutschen Filmpreis.

Es war der letzte Wunsch von Vincents Mutter: Noch einmal ans Meer. Deshalb ist er jetzt fest entschlossen, zumindest ihre Asche an die italienische Küste zu bringen. Doch zuerst muss er aus der psychiatrischen Klinik ausbrechen, in die ihn sein Vater eingewiesen hat. Dieser steckt als aufstrebender Lokalpolitiker mitten im Wahlkampf und ein erwachsener Sohn mit Tourette-Syndrom passt nicht zum Bild des erfolgreichen Machers. Zusammen mit der magersüchtigen Marie und dem zwangsneurotischen Alex klaut er das Auto der Ärztin und macht sich auf die Reise nach Italien.

**Einführung um 19 Uhr im Parkettfoyer**

Hamburger Kammerspiele | Regie: Ralph Bridle  
Mit Till Demtröder und anderen

## GOTT

Schauspiel von Ferdinand von Schirach

So **22.11.20** 19 Uhr

**AUCH IM SCHAUSPIELRING**

In seinem zweiten Theaterstück widmet sich Ferdinand von Schirach erneut einem Thema von höchster gesellschaftspolitischer Relevanz. »Gott« stellt Fragen, die die menschliche Freiheit, Autonomie und Selbstbestimmung betreffen. Fragen, die im Spannungsfeld von Moral, Christentum und Politik seit Jahren unterschiedlich und leidenschaftlich diskutiert werden. Wie schon in »Terror« muss der Zuschauer seine moralischen und ethischen Wertvorstellungen im Hinblick auf die im Grundgesetz garantierte Würde des Menschen und die moralische Verantwortung jedes einzelnen für jeden einzelnen überprüfen.

*Unser Tod soll nicht erschrecken, er soll andere nicht beheligen, er soll selbstbestimmt und friedlich sein. Können wir diese Entscheidung für uns treffen und auf Beistand hoffen? Also: Wahl Tod statt Qual Tod? Nach geltendem deutschem Recht ist dies nicht möglich. Paragraf 217 des Strafgesetzbuches in der Fassung vom Dezember 2015 verbietet die »geschäftsmäßige Förderung« von Suizid. Dagegen haben Ärzte, Privatpersonen, Sterbebegleiter, Sterbeorganisationen, Pfleger und Rechtsanwälte Verfassungsbeschwerde eingelegt. Das Verbot – so die Beschwerdeführer – verletze ihre Grundrechte; Denn wenn der Staat Sterbehilfe verbiete, so verwehre er das Recht auf selbst bestimmtes Sterben.*

**Einführung um 18 Uhr im Parkettfoyer**

EURO-STUDIO Landgraf | Regie: Miraz Bezar

Mit Ernst Wilhelm Lenik, Klaus Mikoleit, Karin Boyd u. a.



Von Links: Ernst Wilhelm Lenik, Klaus Mikoleit, Karin Boyd, Frank Voss

### DER MANN VON LA MANCHA

Musical nach dem Roman von Miguel de Cervantes

Di **12.01.21** 20 Uhr

Das berührende Musical erzählt von der Kraft des Theaters und dem »unmöglichen Traum« von einer besseren Welt: Der Dichter Cervantes wird von der spanischen Inquisition wegen ketzerischer Äußerungen verhaftet und landet gemeinsam mit seinem Diener in einem Gefängnis voller Mörder, Diebe, Huren und Betrüger. Um sich gegen den Anführer der Insassen zu behaupten, der ihm nicht nur seine Habe, sondern auch sein wertvolles »Don Quixote«-Manuskript entwendet, entschließt sich Cervantes kurzerhand, die Geschichte seines Romans nachzuspielen. Er selbst schlüpft in die Rolle des alten Edelmanns Alonso Quijana, der sich nach der Lektüre etlicher Heldenromane für den fahrenden Ritter Don Quixote hält und mit seinem Diener Sancho Pansa auszieht, um das Böse zu bekämpfen.

*Die Titelrolle ist mit Ilja Richter prominent besetzt. Der vielfach ausgezeichnete Schauspieler, Regisseur und Autor wurde dem breiten Publikum in den 1970er Jahren durch die erfolgreiche Musiksendung »Disco« im ZDF bekannt. Ab seinem 30. Lebensjahr wandte Ilja Richter sich vorwiegend dem Theater zu. Auch die Musical-Branche ist dem künstlerischen Multitalent nicht fremd. So begeisterte er über mehrere Jahre als Prof. Higgins in der Erfolgsproduktion »My Fair Lady« (Konzertdirektion Landgraf) und als Horace Vandergelder im preisgekrönten Klassiker »Hello, Dolly!« (Tourneetheater Thespiskarren).*

EURO-STUDIO Landgraf  
Musik: Mitch Leigh  
Gesangstexte: Joe Darion  
Deutsche Übersetzung: Robert Gilbert  
Mit Ilja Richter in der Titelrolle



Ilja Richter



### TADELLÖSER & WOLFF

Nach dem Roman von Walter Kempowski

Sa **30.01.21** 20 Uhr

**AUCH IM SCHAUSPIELRING**

Im Roman Tadellöser & Wolff verarbeitet Kempowski Erinnerungen an seine Kindheit und Jugend während der Jahre 1938 bis 1945. Exemplarisch beschreibt Kempowski den Niedergang des deutschen Bürgertums anhand seiner eigenen Familiengeschichte.

»Tadellöser & Wolff« sagte Walter Kempowskis Vater dann, wenn er etwas gut fand, ebenso wie er bei verdrießlichen Anlässen »Miesnitzdörfer & Jenssen« sagte. Und als »Miesnitzdörfer« lässt sich in der Zeit von 1938 bis 1945 wahrhaftig vieles bezeichnen. Eine Zeit lang geht es den Kempowskis gut in diesen ereignisreichen Jahren – bis ihre gemütliche Gedankenlosigkeit von der gesellschaftspolitischen Katastrophe eingeholt wird.

**Einführung um 19 Uhr im Parkettfoyer**  
Altonaer Theater, Hamburger Kammerspiele  
Die Kempowski-Saga Teil 2 | Regie: Axel Schneider

### THE BEGGAR'S OPERA 2071

Ein musikalischer Theaterabend  
mit Dominique Horwitz

Fr **19.03.21** 20 Uhr

**AUCH IM SCHAUSPIELRING**

John Gays »The Beggar's Opera« ist die Adaption des Welt-erfolgs »Die Dreigroschenoper« von Bert Brecht und Kurt Weill. Dem bekannten Stoff verordnen Horwitz und Band eine Frischzellenkur. Dazu entführen sie das Publikum in das Jahr 2071: Längst hat China nach dem Zusammenbruch der Europäischen Union die alten Weltmächte an den Rand der Bedeutungslosigkeit gedrängt. Doch wie verhalten sich die Menschen in dieser neuen Zeit? Hat die Ideenwelt und das Gefühlsleben der Straßenbanditen immer noch »unge-  
mein viel Ähnlichkeit mit der Ideenwelt und dem Gefühls-  
leben des soliden Bürgers«, wie es der gesellschaftskriti-  
sche Brecht formulierte?

Horwitz untermalt das Sittengemälde dieser neuen Welt mit bekannten Kurt-Weill-Songs, Hits von David Bowie oder Stevie Wonder sowie mit Melodien von Irving Berlin oder Modest Mussorgski.

*Dominique Horwitz, der in Paris geborene Charakterdarsteller, spielte in so wichtigen Filmen wie »Stalingrad« (Regie: Josef Vilsmaier), »Stammheim« (Regie: Volker Schlöndorff) und in Fernsehspielen wie »Der große Bellheim« (Regie: Dieter Wedel). Trotz seiner über 80 Film- und TV-Produktionen fühlt er sich vor allem im Theater zu Hause. In Rüsselsheim war er bereits mit »Rot« (2015) und »Deutsche Märchen« (2019) zu sehen. Sein Talent als Sänger stellt er unter anderem mit »Jacques Brel! Theater als Chanson« und dem teuflisch-musikalischen Abend »Me and the Devil« unter Beweis.*

Konzertdirektion Landgraf  
Von und mit Dominique Horwitz  
Arrangements: »Me and the Devil«-Band





### BEIJING DANCE THEATER

»Requiem (Poison III)« und »Manolita Chen«

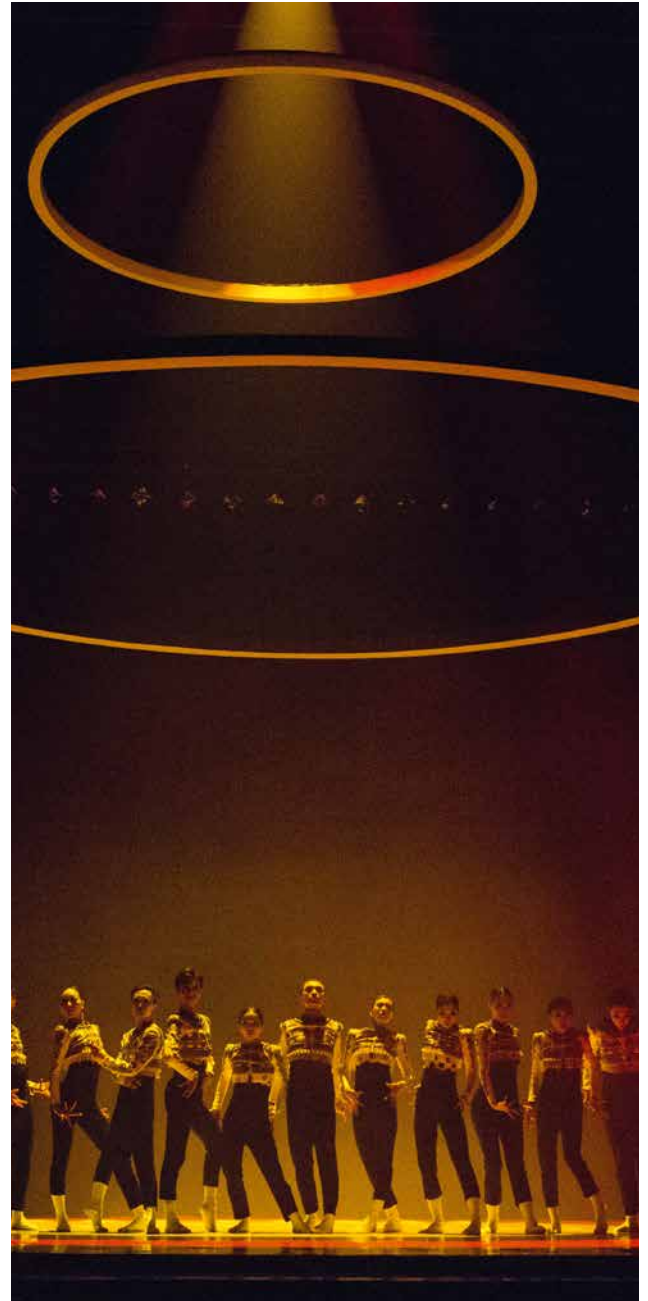
Di **20.04.21** 20 Uhr

Mit der Gründung des Beijing Dance Theaters entstand im Jahr 2008 das erste zeitgenössische Ballettensemble in China. Gleichzeitig verkörpert die Compagnie eine ganz neue Art von Tanzorganisation, denn sie vereinigt die Arbeit dreier Tanzveteranen: Yuanyuan Wang (Choreographin und Künstlerische Leiterin), Han Jiang (Lichtdesigner) und Tan Shaoyuan (Bühnendesigner). Das Beijing Dance Theater umfasst 14 bis 16 Tänzer\*innen, die alle eine Tanzausbildung im klassischen Ballett haben. Das große Repertoire der Compagnie verbindet traditionelle Elemente der chinesischen Kultur und des chinesischen Tanzes mit klassischem Ballett und modernem Tanz.

Norddeutsche Konzertdirektion Melsine Grevesmühl GmbH  
Künstlerische Leiterin und Choreographin: Yuanyuan Wang  
Producer: HAN Jiang

Programm:  
Requiem (Poison III)  
Choreographie: Yuanyuan Wang  
Musik: Wolfgang Amadeus Mozart

Manolita Chen  
Choreographie: Marcos Morau  
Musik: Rodrigo und Isao Tomita, Ray Conniff u.a.



Das Schauspiel-Abonnement setzt sich aus sechs Theaterstücken zusammen, die außer Oskar Schindlers Liste auch in den Gemischten Ringen I und II angeboten werden. Einzelheiten zu den Gastspielen finden Sie dort.



## OSKAR SCHINDLERS LISTE

Schauspiel nach einer wahren Geschichte

**Mi 28.10.20** 19 Uhr

Ein Dachboden im niedersächsischen Hildesheim im Jahr 1997: Die Kinder des verstorbenen Ehepaars Staehr lösen den Hausstand ihrer Eltern auf. Noch ahnen sie nicht, dass sie einen Koffer von Oskar Schindler finden werden, in dem viele Original-Listen, Fotos und Briefe lagern. Eine Reise in die Vergangenheit beginnt...

Nachdem Steven Spielberg Oskar Schindler bereits 1993 in Hollywood ein filmisches Denkmal setzte, ist die Geschichte des deutschen Unternehmers Schindler nun erstmals auf der Theaterbühne zu sehen. »Schindlers Liste« umfasst die Namen von 800 Männern und 300 Frauen, die der Fabrikant allesamt mit seinem Vermögen als Arbeitskräfte kaufte und sie somit vor der Deportation bewahren konnte.

**Einführung um 18 Uhr im Parkettfoyer**

Komödie am Altstadtmarkt

Mit Stefan Bockelmann u.a.

Bühnenfassung und Regie: Florian Battermann

## VINCENT WILL MEER

**Di 17.11.20** 20 Uhr

Seite 10

## GOTT

**So 22.11.20** 19 Uhr

Seite 11

## ALLE JAHRE WIEDER!? WEIHNACHTEN BEI FAMILIE THALBACH

**Di 22.12.20** 20 Uhr

Seite 6

## TADELLÖSER & WOLFF

**Sa 30.01.21** 20 Uhr

Seite 13

## THE BEGGAR'S OPERA 2071

**Fr 19.03.21** 20 Uhr

Seite 14



### SINFONIEKONZERT »HOMMAGE AN LUDWIG VAN BEETHOVEN«

Sa **17.10.20** 20 Uhr

Der Geiger und Dirigent Herbert Siebert und sein Johann-Strauß-Orchester aus Wiesbaden sind beim Rüsselsheimer Konzertpublikum seit Jahrzehnten hochgeschätzt. Die besondere Begabung Sieberts, große Musik mit einem Augenzwinkern zu präsentieren und Musizierfreude wörtlich zu nehmen, ist ein Grund für seine Beliebtheit. Zum Beethoven-Jahr 2020 wird er zwei der populärsten Orchesterwerke des Bonner Meisters dirigieren, das Es-Dur Klavierkonzert und die 7. Sinfonie. In diesem Konzert spielt ein hochtalentierter junger Pianist den Solopart: Paul Braica, erst 18 Jahre alt, hat schon zahlreiche Preise gewonnen und tritt als Solist in vielen renommierten Konzertsälen auf.

**Einführung um 19 Uhr im Parkettfoyer**  
Johann-Strauß-Orchester Wiesbaden  
Dirigent: Herbert Siebert | Klavier: Paul Braica

Preisgruppe	I	II	III	IV
Euro	181,50	159,00	136,50	114,00



### DEUTSCHE STREICHERPHILHARMONIE

Das jüngste Spitzenorchester Deutschlands

So **15.11.20** 19 Uhr

Sie sind zwischen 11 und 20 Jahre alt und spielen bereits auf großen Bühnen wie in der Kölner Philharmonie oder bei Festivals wie Young Euro Classic in Berlin. Die Orchestermitglieder der Deutschen Streicherphilharmonie sorgen mit der Exzellenz ihres Spiels regelmäßig für Begeisterung.

Das Ensemble wurde 1973 in Ostberlin als »Rundfunk-Musikschulorchester« der DDR gegründet, seit 1991 ist es in der Trägerschaft des Verbandes deutscher Musikschulen und versammelt seitdem die besten Streichertalente aus den Musikschulen der gesamten Bundesrepublik. Im Jubiläumsjahr »30 Jahre deutsche Einheit« gibt die Deutsche Streicherphilharmonie Konzerte in allen 16 Bundesländern. Neben Werken von Bach und Dvořák steht ein Stück auf dem Programm, das der Dresdner Dietrich Zöllner eigens für diese Tournee komponiert hat: »Poco Insanimus (Ein bisschen verrückt)«. Die junge Geigerin Julia Dueñas wird als Solistin in dem Violinkonzert C-Dur von Joseph Haydn zu hören sein.

**Einführung um 18 Uhr im Parkettfoyer**  
Deutsche Streicherphilharmonie, Dirigent: Wolfgang Henrich  
Solistin: Julia Dueñas (Violine)



gefördert vom



## WALTER SITTLER SPIELT »WEIHNACHTEN MIT ERICH KÄSTNER«

Do **17.12.20** 20 Uhr

Diese winterliche Geschichte ist geschickt montiert aus Essays und Erzählungen, Weihnachtsgedichten und Auszügen aus Romanen des Autors. Erich Kästner aber wäre nicht der Dichter, als der er geliebt und geschätzt wird, würde er das Sujet »Weihnachten« nicht nutzen, um dabei seinen analytischen Blick auf die Zeit und den Menschen zu richten.

Auch dieses Weihnachtsprogramm ist also »typisch Kästner«: Melancholische und ironische Texte wechseln sich ab, eine Melange aus Humor und Sachlichkeit. Libor Sîma, der auch die Bühnenmusiken der beiden anderen Kästner-Stücke komponiert hat, hat für die Sextanten die schönsten europäischen Weihnachtslieder neu arrangiert.

*Walter Sittler gilt als einer der beliebtesten deutschsprachigen Fernseh-Schauspieler unserer Zeit. Bekannt wurde er unter anderem durch die RTL-Comedy »Nikola«, bei der er an der Seite von Mariele Millowitsch die Rolle des „Dr. Robert Schmidt“ spielte. Außerdem verkörpert er Erich Kästner in den Bühnenproduktionen „Prost, Onkel Erich“ und „Als ich ein kleiner Junge war“. Letztere wurde 2009 mit dem Erich-Kästner-Preis für Literatur ausgezeichnet. Neben seiner künstlerischen Arbeit erhebt er regelmäßig seine Stimme zu gesellschaftspolitisch relevanten Fragen und überzeugt durch sein Engagement für Bildung und Demokratie.*

sagas GmbH

Walter Sittler & »Die Sextanten« | Musik: Libor Sîma  
Textbearbeitung, Produktion, Regie: Martin Mühleis



## VOICE PASSION »MUSICAL SONGS & MORE«

Sa **27.02.21** 20 Uhr

Das sind Emotionen in Klassik, Musical und Crossover. Lauren Francis und Franz Garlik verzaubern mit dem Klang ihrer Stimmen, berühren die Seele und regen zum Träumen an. Dramatische Lieder und Arien wechseln sich mit lustigen Geschichten ab. So authentisch und natürlich der Auftritt der beiden Ausnahmestimmen ist, so unendlich scheinen die Farben und Ausdrucksmöglichkeiten ihrer Stimmen zu sein.

*Lauren Francis singt an vielen Theatern Europas; auf der größten Freilichtbühne Deutschlands, in Tecklenburg, stand sie im Sommer als Violetta in La Traviata. Ausserdem ist sie als Solistin immer wieder im Fernsehen zu sehen und im Theater als Maria Callas zu erleben.*

*Franz Garlik, Tenor, sang viele Rollen unter anderem am Staatstheater am Gärtnerplatz und am Landestheater Innsbruck. Als Regisseur ist er vor allem im Musiktheater gefragt, er ist musikalischer Leiter bei Festspielen und Orchestern.*

Lauren Francis, Frank Garlik und das  
Voice Passion Kammerorchester | Dirigent: Frank Garlik

## GEMISCHTER RING III

MUSIKTHEATER & KONZERT



### LANDESJUGEND- SINFONIEORCHESTER HESSEN

Fr **23.04.21** 19 Uhr

Unter der Leitung ihres Chefdirigenten Nicolás Pasquet haben die jugendlichen Musiker\*innen des hessischen Auswahlorchesters mit den Danzas fantásticas von Joaquín Turina und den Sinfonischen Tänzen von Sergej Rachmaninow zwei feurig-tänzerische Werke im Gepäck. Diese rahmen die Uraufführung des Schlagzeug-Konzertes von Emilio Coello Cabrera ein, dessen fulminanter Solopart dem jungen, spanischen Schlagzeuger Alejandro Coello Calvo viel Raum gibt, um mit Virtuosität und Klangschönheit zu verzaubern.

**Einführung um 18 Uhr im Parkettfoyer**  
Landesjugendsinfonieorchester Hessen



Solist: Alejandro Coello Calvo (Schlagzeug)



Dirigent:  
Nicolás Pasquet



### DAVID & GÖTZ »TRÄUME.LEBEN«

Fr **28.05.21** 20 Uhr

Das neue Programm von David & Götz ist eine Klavier-Show mit fetzigen Rock-, Pop- und Klassik-Hits, witzigen Moderationen und absurden Pointen. Es geht um nichts Geringeres als das persönliche Lebensgefühl. Das Leben gestalten und an die eigene Kraft glauben. Passt das zu Show und Unterhaltung? Aber ja! Träume leben. Leidenschaft Raum geben und den erträumten Weg gehen, auch wenn es schwierig ist oder nicht möglich erscheint. Dazu ist Musik der emotionale Motor und Begleiter, mit Stücken wie: New York New York, You've got a Friend, Great Balls of Fire und mit Interpreten wie Scott Joplin, Udo Jürgens, Comedian Harmonists und vielen anderen.

David & Götz

# ABONNEMENTANTRAG

**Ich bestelle ab der Spielzeit 2020/2021 folgende Abonnements:**

- |  |             |                            |                             |                              |                             |
|--|-------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> Gemischter Ring I ( <b>GI</b> )     | Preisgruppe | <input type="checkbox"/> I | <input type="checkbox"/> II | <input type="checkbox"/> III | <input type="checkbox"/> IV |
| <input type="checkbox"/> Gemischter Ring II ( <b>GII</b> )   | Preisgruppe | <input type="checkbox"/> I | <input type="checkbox"/> II | <input type="checkbox"/> III | <input type="checkbox"/> IV |
| <input type="checkbox"/> Gemischter Ring III ( <b>GIII</b> ) | Preisgruppe | <input type="checkbox"/> I | <input type="checkbox"/> II | <input type="checkbox"/> III | <input type="checkbox"/> IV |
| <input type="checkbox"/> Schauspielring ( <b>S</b> )         | Preisgruppe | <input type="checkbox"/> I | <input type="checkbox"/> II | <input type="checkbox"/> III | <input type="checkbox"/> IV |
| <input type="checkbox"/> Auswahl-Abo                         | Preisgruppe | <input type="checkbox"/> I | <input type="checkbox"/> II | <input type="checkbox"/> III | <input type="checkbox"/> IV |

Bitte Anzahl der gewünschten Abonnements angeben und Preisgruppe ankreuzen. Abonnements verlängern sich automatisch um eine Spielzeit, wenn sie nicht bis jeweils zum **15. Mai** schriftlich gekündigt werden. Es gelten unsere Abonnementbedingungen, die Sie mit Ihrer Unterschrift anerkennen. Die Tauschgebühr in den Gemischten Ringen und im Schauspielring beträgt pro Karte 2 € und ist zweimal in der Spielzeit möglich.

**Auswahl-Abo:** Vier Wunschveranstaltungen wie von Ihnen auf der Seite 27 vermerkt. Das Auswahl-Abonnement gilt jeweils für eine Spielzeit und ist vom Umtausch ausgeschlossen.

Name / Vorname

Straße / Haus-Nr.

PLZ / Ort

E-Mail

Kundennummer

Telefon

Datum / Unterschrift

## Teilnahmeerklärung zum Lastschriftverfahren

Ich ermächtige Kultur123 Stadt Rüsselsheim, die von mir zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von Kultur123 Stadt Rüsselsheim auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

**Gläubiger-Identifikationsnummer: DE17ZZZ00000063489**

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Geldinstitut

IBAN

BIC

Datum / Unterschrift

# AUSWAHL-ABONNEMENT

SIE TREFFEN DIE WAHL

Das Auswahl-Abonnement bietet Ihnen die Möglichkeit, aus dem Gesamtprogramm vier Veranstaltungen auszuwählen. Bitte geben Sie hierzu jeweils den Titel der Aufführung und den Veranstaltungstermin an. Ihre Auswahl ist verbindlich und das Abonnement ist vom Tausch ausgeschlossen. Vom Gesamtbetrag der regulären Kartenpreise erhalten Sie einen Preisnachlass von 10%. Das Auswahl-Abonnement gilt für eine Spielzeit.

**Mein Auswahl-Abonnement besteht aus den folgenden vier Veranstaltungen:**

>> 1

Titel

Datum der Veranstaltung

>> 2

Titel

Datum der Veranstaltung

>> 3

Titel

Datum der Veranstaltung

>> 4

Titel

Datum der Veranstaltung



## Wichtig

Bitte auch den Abonnementantrag (s. Seite 26) ausfüllen und unterschreiben. Ihre Auswahl wird damit verbindlich. Das Auswahl-Abonnement für das Gesamtprogramm kann ab dem **02. Juni 2020** gebucht werden. Die Veranstaltenden behalten sich, wie auch bei den anderen Abonnement-Ringen, Änderungen vor.

# SAALPLAN

## Preisgruppen

I II III IV

## BÜHNE

Reihe A	14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
Reihe B	16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
Reihe C	44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28
Reihe 1	23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
Reihe 2	24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
Reihe 3	78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50
Reihe 4	79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108
Reihe 5	139, 138, 137, 136, 135, 134, 133, 132, 131, 130, 129, 128, 127, 126, 125, 124, 123, 122, 121, 120, 119, 118, 117, 116, 115, 114, 113, 112, 111, 110, 109
Reihe 6	140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171
Reihe 7	204, 203, 202, 201, 200, 199, 198, 197, 196, 195, 194, 193, 192, 191, 190, 189, 188, 187, 186, 185, 184, 183, 182, 181, 180, 179, 178, 177, 176, 175, 174, 173
Reihe 8	205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238
Reihe 9	273, 272, 271, 270, 269, 268, 267, 266, 265, 264, 263, 262, 261, 260, 259, 258, 257, 256, 255, 254, 253, 252, 251, 250, 249, 248, 247, 246, 245, 244, 243, 242, 241, 240, 239
Reihe 10	274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309
Reihe 11	345, 344, 343, 342, 341, 340, 339, 338, 337, 336, 335, 334, 333, 332, 331, 330, 329, 328, 327, 326, 325, 324, 323, 322, 321, 320, 319, 318, 317, 316, 315, 314, 313, 312, 311, 310
Reihe 12	347, 346, 345, 344, 343, 342, 341, 340, 339, 338, 337, 336, 335, 334, 333, 332, 331, 330, 329, 328, 327, 326, 325, 324, 323, 322, 321, 320, 319, 318, 317, 316, 315, 314, 313, 312, 311, 310
Reihe 13	422, 421, 420, 419, 418, 417, 416, 415, 414, 413, 412, 411, 410, 409, 408, 407, 406, 405, 404, 403, 402, 401, 400, 399, 398, 397, 396, 395, 394, 393, 392, 391, 390, 389, 388, 387, 386, 385
Reihe 14	423, 422, 421, 420, 419, 418, 417, 416, 415, 414, 413, 412, 411, 410, 409, 408, 407, 406, 405, 404, 403, 402, 401, 400, 399, 398, 397, 396, 395, 394, 393, 392, 391, 390, 389, 388, 387, 386, 385
Reihe 15	496, 495, 494, 493, 492, 491, 490, 489, 488, 487, 486, 485, 484, 483, 482, 481, 480, 479, 478, 477, 476, 475, 474, 473, 472, 471, 470, 469, 468, 467, 466, 465, 464, 463, 462
Reihe 16	497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528
Reihe 17	552, 551, 550, 549, 548, 547, 546, 545, 544, 543, 542, 541, 540, 539, 538, 537, 536, 535, 534, 533, 532, 531, 530, 529
Reihe 18	553, 552, 551, 550, 549, 548, 547, 546, 545, 544, 543, 542, 541, 540, 539, 538, 537, 536, 535, 534, 533, 532, 531, 530, 529
Reihe 19	600, 599, 598, 597, 596, 595, 594, 593, 592, 591, 590, 899, 588, 587, 586, 585, 584, 583, 582, 581, 580, 579, 578
Reihe 20	601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626

PARKETT

RANG

Reihe 19	642, 641, 640, 638, 638, 637, 636, 635
Reihe 1A	643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651
Reihe 1	703, 702, 701, 700, 699, 698, 697, 696, 695, 694, 693
Reihenplätze	1, 2, 3, 4
D = Diensplatz	
Reihe 1B	634, 633, 632, 631, 630, 629, 628, 627, Reihe 1B
Reihe 1A	652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, Reihe 1A
Reihe 1	671, 670, 669, 668, 667, 666, 665, 664, 663, 662, 661, Reihe 1
Reihe 3	750, 749, 748, 747, 746, 745, 744, 743, 742, 741, 740, 739, 738, 737, 736, 735, 734, 733, 732, 731, 730, 729, 728, Reihe 3
Reihe 4	751, 750, 749, 748, 747, 746, 745, 744, 743, 742, 741, 740, 739, 738, 737, 736, 735, 734, 733, 732, 731, 730, 729, 728, Reihe 4
Reihe 5	797, 796, 795, 794, 793, 792, 791, 790, 789, 788, 787, 786, 785, 784, 783, 782, 781, 780, 779, 778, 777, 776, 775, Reihe 5
Reihe 4	798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, Reihe 4
Reihe 1	692, 691, 690, 689, 688, 687, 686, 685, 684, 683, 682, 681, 680, 679, 678, 677, 676, 675, 674, 673, 672, Reihe 1
D	705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, D
Reihe 17	552, 551, 550, 549, 548, 547, 546, 545, 544, 543, 542, 541, 540, 539, 538, 537, 536, 535, 534, 533, 532, 531, 530, D

# FREUNDSCHAFTSWERBUNG

MIT DEM ABO GEWINNEN

Sie haben selbst ein Abonnement im Theater Rüsselsheim und kennen die Vorteile:

- Sie haben Ihren festen Stammplatz
- Sie kaufen zu einem günstigen Gesamtpreis
- Sie sind informiert
- und Sie verpassen nichts

Warum also nicht Freund\*innen, Bekannte oder Nachbar\*innen darauf hinweisen und neue Abonnent\*innen werben? Als Dankeschön für Ihre Vermittlung erhalten Sie einen Gutschein für jedes geworbene Abonnement in Höhe von 15 Euro.\*

Ausserdem schenken wir allen neuen Abonnent\*innen ein Exemplar unserer Jubiläumsbrochure anl. des 50. Bestehens des Theater Rüsselsheim in Jahr 2019.

Nutzen Sie dazu einfach diesen Abschnitt. Auf der Rückseite bitte Namen und Anschriften eintragen und per Post oder Fax an die folgende Adresse senden:

 Kultur123 Stadt Rüsselsheim  
Kultur & Theater  
Am Treff 1  
65428 Rüsselsheim am Main  
Fax: +49 (0) 61 42 - 1 68 94

## \* Gutschein

Dieser Gutschein kann für Einzelkarten aller im Verkaufssystem des Theater Rüsselsheim angebotenen Veranstaltungen eingelöst werden. Eine Barauszahlung des Gutscheinbetrages ist ausgeschlossen. Der Gutschein muss in einem Kaufvorgang in voller Höhe genutzt werden. Restbeträge können nicht gutgeschrieben oder ausgezahlt werden.

Der Gutschein kann nicht für den Erwerb ermäßigter Eintrittskarten genutzt werden. Die Verrechnung mit Abonnementgebühren ist nicht möglich. Neue Kund\*innen dürfen seit zwei Spielzeiten beim Theater Rüsselsheim kein Abonnement gebucht haben. Siehe auch Abonnementbedingungen.

Zur Spielzeit 2020/2021 bestelle ich als neue\*r Abonnent\*in den folgenden Ring:

- Gemischter Ring I (GI) Preisgruppe  I  II  III  IV
- Gemischter Ring II (GII) Preisgruppe  I  II  III  IV
- Gemischter Ring III (GIII) Preisgruppe  I  II  III  IV
- Schauspielring (S) Preisgruppe  I  II  III  IV

**Bitte gewünschten Ring und Preisgruppe ankreuzen.** Abonnements verlängern sich automatisch um eine Spielzeit, wenn sie nicht bis jeweils zum **15. Mai** schriftlich gekündigt werden. Es gelten unsere Abonnementbedingungen, die Sie mit Ihrer Unterschrift anerkennen.

Name / Vorname

Straße / Haus-Nr.

PLZ / Ort

E-Mail

Telefon Datum / Unterschrift

### Teilnahmeerklärung zum Lastschriftverfahren

Ich ermächtige Kultur123 Stadt Rüsselsheim, die von mir zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von Kultur123 Stadt Rüsselsheim auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

**Gläubiger-Identifikationsnummer: DE17ZZZ00000063489**

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Geldinstitut

IBAN

BIC

Datum / Unterschrift

### Vermittelt wurde das Abonnement durch:

Name / Vorname

Abo-Kundennummer / Ring

Telefon Datum / Unterschrift

**Der Kartenverkauf startet für alle Veranstaltungen am 02. Juni 2020, 8 Uhr, in allen Vorverkaufsstellen und online unter [www.kultur123ruesselsheim.de](http://www.kultur123ruesselsheim.de)**

### Ihr Kontakt zu uns:

#### Kartenvorverkauf und Beratung

Servicecenter Kultur123 Stadt Rüsselsheim  
Am Treff 1, 65428 Rüsselsheim am Main  
Telefon: +49 (0) 61 42 - 83 26 30  
E-Mail: [service@kultur123ruesselsheim.de](mailto:service@kultur123ruesselsheim.de)

Öffnungszeiten: Mo–Fr: 10:00–13:00 Uhr  
Do: 10:00–18:00 Uhr  
Telefonservice: Mo–Do: 10:00–17:00 Uhr  
Fr: 10:00–13:00 Uhr

### Wir informieren Sie

Sollten sich aus künstlerischen, technischen oder dispositionellen Gründen, Aufführungen, Vorstellungstermine oder Plätze ändern, werden wir Sie schnellstmöglich benachrichtigen. Änderungen oder Umbesetzungen begründen kein Rückgaberecht.

### Newsletter

Geben Sie bitte Ihre E-Mail-Adresse auf der Internetseite des Theaters an ([www.kultur123ruesselsheim.de](http://www.kultur123ruesselsheim.de)). Sie erfahren dann direkt alle Änderungen oder Neuerungen auf elektronischem Weg.

### Datenschutz

Unsere Datenschutzhinweise finden Sie als Auslage in unseren Vorverkaufsstellen oder unter [www.kultur123ruesselsheim.de](http://www.kultur123ruesselsheim.de).

### Impressum:

#### Herausgeber und V.i.S.d.P.:

Kultur123 Stadt Rüsselsheim | Kultur & Theater, Karin Krömer  
Am Treff 1, 65428 Rüsselsheim am Main

**Redaktion:** Roman Köller (Grafische Redaktion)

Rita Bien und Veranstalter (Texte)

**Auflage:** 10.000 Exemplare

#### Bildnachweis:

**Titelfoto | Rückseite:** Stefan Nimmegern

**S. 2:** Liu Ruirui | **S. 4:** Stephane Bellocq | **S. 5:** carpe artem

**S. 6:** RandomHouse Audio | **S. 7:** Claudius Schutte | **S. 8:** Frank Serr Showservice

**S. 9:** H. von Stetten ©Gregor Hohenberg, M. Herrmann ©Mathias Bothor

**S. 10:** Anatol Kotte | **S. 11:** E. W. Lenik ©Robert von Aufschneider,

K. Mikoleit ©Sun Patrik, K. Boyd ©Henry Husen, F. Voss ©Urban Ruths

**S. 12:** DERDEHMEL | **S. 13:** G2 Baraniak | **S. 15:** Tim Dobrovolny | **S. 17:** Liu

Ruirui | **S. 18:** imagemooove | **S. 20:** SylvieTricot | **S. 21:** Björn Kadenbach

**S. 23:** Martin Bournemann | **S. 24:** o.: Bernhard Diehl | **S. 25:** Christian Kerber

**Layout:** stiefeldesign

**Programmänderungen vorbehalten. Preise ohne Gewähr.**

**Stand:** März 2020

Abonnementbedingungen erhalten Sie im Servicecenter  
Kultur123 Stadt Rüsselsheim






**WALTER SITTLER  
SPIELT »WEIHNACHTEN MIT  
ERICH KÄSTNER«**

**Do 17.12.20** 20 Uhr

**→ SEITE 22**

**[WWW.KULTUR123RUESSELSHEIM.DE](http://WWW.KULTUR123RUESSELSHEIM.DE)**

** BESUCHEN SIE UNS AUF FACEBOOK**